

SARRI

AQUI, SAN ANTONIO +

EL ECO FRANCISCANO

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

PADRES FRANCISCANOS

SANTIAGO DE GALICIA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN AL AÑO

Ordinaria	35 pesetas
De bienhechor	50 »
Bienhechor insigne ..	100 »
Extranjero	1 dolar

«EL ECO FRANCISCANO» llega a todos los rincones de España y del extranjero.

«EL ECO FRANCISCANO» es la mejor revista para todo Terciario franciscano y para toda persona que quiera estar al tanto, en poco tiempo y con poco dinero, de todo lo que significa franciscanismo y cristianismo en el mundo actual.

«EL ECO FRANCISCANO» publica trabajos de actualidad muy amenos e instructivos para toda clase de personas. Páginas especiales de *Ascética*, *Cuestiones sociales*, *Conocimientos útiles*, *Consultorio canónico-moral*, *La mujer y el hogar*, *Literatura clásica*, *Página franciscana*, *antoniana*, *amena*, etc.

Una Revista, en fin, de solera, que se hace amable e instruye deleitando.

Hágase usted suscriptor y propagandista entre sus amistades. Hable bien de ella y relate lo que más le haya interesado. Difunda usted el bien, ya que tantos se dedican a propagar el mal.

PODEMOS SERVIR

Vida de San Antonio	7 [¢] — pesetas
Vida abreviada de San Antonio	2 [¢] — »
Devociones antonianas. Contiene todas las devociones con que se suele obsequiar a San Antonio	3 [¢] —
Novena a San Antonio	2 [¢] — »
Trece Martes en honor de San Antonio	2 [¢] — »
Trece Minutos en presencia de San Antonio (100)	15 [¢] — »
Devocionario de San Antonio (P. M. Fernández)	30 [¢] — »
Estampitas de San Antonio con Responsorio (cien)	8 [¢] — »
La Juventud Antoniana en la vida social	15 [¢] — »
La Juventud Antoniana, Pía Unión y Pan de los Pobres	2 [¢] — »
San Antonio de Padua (composición teatral)	2 [¢] — »

Pídanse al

ADMINISTRADOR DE "EL ECO FRANCISCANO"

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Coruña)

AQUI, SAN ANTONIO

Revista Oficial de la PIA UNION DE SAN ANTONIO
 Voz de la JUVENTUD ANTONIANA y del PAN DE LOS POBRES
 PP. FRANCISCANOS - SANTIAGO (Coruña-España)

Director: Fr. J. ISORNA ♦ Admor.: Fr. J. CAMPOS



TEMARIO:

No gustaa S. Antonio
 La Inmaculada
 S. Antonio milagroso
 El secreto de Fátima
 Alerta, católicos
 Mienten las chicas
 Los inventos
 Homenaje a D. Eugenio Calzada
 Página del hogar
 Certamen literario-musical
 Mi novelita del mes
 Los niños y S. Antonio
 Gracias a S. Antonio
 Bocadillos de risa
 Libros nuevos

Depósito legal C. 99-1958

Año VIII - Número 83

ENERO

1960

NO GUSTA A SAN ANTONIO

NADA, nadita gusta a San Antonio que los lectores de su popular revista hagan caso de cuentos, bien o mal vestidos con aires severos de profecías, sobre sucesos que se dicen ocurrirán en el año 1960. San Antonio sólo quiere que sus devotos se queden con las palabras del Evangelio — que son las de Jesús— y que para nosotros entrañan el secreto divino de cuanto hemos de saber acerca de nuestras relaciones con Dios, con los hombres y con el mundo.

¿A qué ese morboso afán de muchas personas devotas por desear conocer los acontecimientos venideros, y lo que es peor, atreverse a vaticinar sucesos futuros de signo apocalíptico, cuando, por otra parte, no hacen nada por mejorar su conducta presente, amoldándola a los criterios del Evangelio y normas de la Santa Iglesia?

Todo ello nos dice ser verdad aquel pensamiento de S. Antonio: «Cuanto menos fe tiene un alma, más gusta de creer en vaticinios absurdos y profecías baratas en las cuales no existe huella del aliento de Dios».

Tenemos los católicos el magisterio infalible de la Iglesia. Seguirlo es señal de cordura y sensatez para nosotros, y fuente de paz para nuestra conciencia. En cambio, hacer caso de afirmaciones delirantes, cuyo origen no es nítido, resulta siempre insensato, por no decir estúpido y absurdo.

Eso no gusta nada, nadita, a nuestro bendito San Antonio de Padua.

Fr. J. I.

La Inmaculada

PATRONA DE ESPAÑA

Este año 1960 se celebra en toda la amplitud de la geografía española el **II Centenario** del Patronato de la Virgen Inmaculada sobre nuestra Patria.

Dos siglos, bien llenos, han pasado desde que el rey Carlos III, lleno de amor a la Virgen sin manilla, quiso consagrar España al patrocinio celestial de la bendita Madre de Dios.

El día 17 de julio de 1760 las Cortes Españolas, reunidas en Madrid, acordaron, por unanimidad, solicitar del Monarca español este privilegio para España y sus Indias. El Papa Clemente XIII por la Bula *Quantum ornamenti*, fechada en Roma el 8 de noviembre de 1760, otorgó a España, por su devoción a la Inmaculada Concepción, este hasta entonces «nunca usado patronato».

De hecho, nunca ha ido mal a España con la milagrosa protección de la Inmaculada.

Toda la grandeza de nuestra Patria halla su origen ahí: en el regazo maternal de María. España

es, por antonomasia, la nación mariana del universo.

No se conoce país del mundo que aventaje a España en templos dedicados a la celestial Señora. Ni en campanas que anuncien en los aires sus fiestas que entusiasmen con tanto fervor a las almas. Ni en almas que ofrezcan tantas rosas de sacrificios, de «Avemarías» y «Salves» a la Madre de Dios.

¡España es toda de María! ¡Total! ¡Total!

Ahí están para decirlo nuestros artistas, nuestros poetas, nuestros teólogos, nuestros soldados, nuestros misioneros, nuestros dramaturgos,

nuestros pintores, en fin, nuestras almas y corazones. ¡España entera!

¡Que este *II Centenario del Patronato de la Inmaculada sobre España* derrame sobre todas las familias hispanas rosas de bendiciones celestiales y avive en el espíritu de todos los españoles el orgullo de ser, por encima de todo, almas marianas, almas de la Inmaculada!—**P. Isorna, O. F. M.**



San Antonio Milagroso

El Patrón de los menudas penas

San Antonio, por encima de todo, es el Patrón de las menudas penas; y de las necesidades de la vida; de las cosas perdidas; de los amores que se presienten y no llegan; de los hijos que se sueñan...

La vida del Santo es también así, muy sencilla y muy fervorosa, y los peces sacan sus cabezas del agua para escuchar, y los pájaros acuden hasta él, y se recluyen voluntariamente entre los muros de la habitación! porque su padre suplicó a San Antonio que tuviera cuidado del huerto familiar.

*Venid pajarillos;
dejad el sembrado,
que ha dicho mi padre
que tenga cuidado*

Todavía se canta esto por los campos de España, en las aldeas que comprenden bien que S. Antonio de Padua atiende a las cosas menudas de la existencia, y que le rezan para que cuaje la promesa de la semilla.

Y de las grandes necesidades

Siempre nos ha gustado escuchar los grandes milagros de San Antonio, sobre todo el de la mula de Guillard —el hereje de Bourges—, que se postraba arrodillada ante la Sagrada Forma, que San Antonio la presentaba, no obstante haberla tenido su dueño tres días sin comer ni beber; y de la liberación de la ciudad de Padua, porque el tirano Ezzelino, que contra ella marchaba en son de guerra, mirada salir resplandores celestiales de los ojos de San Antonio, mientras el Santo le instaba a que abandonase su vida pecadora; y el amo avaro que firmaba, después de muerto el recibo de lo que su siervo le había entregado, librándole así de la cárcel con que le amenazaba la codicia de los perversos parientes.

*Vos sois de la tempestad
el amparo milagroso;
del incendio riguroso,
agua de la caridad;
puerto de seguridad
del mar y de sus rigores.*

Todo es bello y sencillo, en San Antonio.

Cuando miramos en torno, estremecidos por la tormenta en que



El afán de cubrir quinielas hace furor no sólo en el corazón de personas mayores — hombres y mujeres — sino también en el ánimo de los niños. Aquellos son dominados por el afán de enriquecerse. Estos, más bien, por el placer de acertar. En fin, todo un deporte de la vida

vivimos, si nos queda en el alma pizca de fe, levantamos instintivamente los ojos al cielo, y exclamamos: «¡Señor, sálvanos que perecemos!»

San Antonio se nos aparece como el celestial y sencillo patrón de nuestra nave.

En las grandes luchas, y en las pequeñas penas; en las catástrofes y en las minucias de la vida diaria, él sabe extender siempre sus manos blancas, gráciles, silenciosas. Sabe hacer milagros sonriendo, y es el confidente de los pobres, de los sencillos, que mediante su intercesión ganan el reino de las Bienaventuranzas.

Santo de las madres y de la novia, de los enfermos desahuciados y de los objetos perdidos, porque el diablo tienta la paciencia de las buenas mujeres.

San Antonio que juega con el Señor como un niño y que atrae el revuelo bullicioso de las aves porque se encomendó la integridad del huerto a su cuidado, uno le reza con devoción nueva.

¡San Antonio de Padua, Santo bendito, danos tu sencillez y tu paz!

P. Fernando Fort, O. F. M.

ESTE AÑO SE REVELARÁ EL TERCER SECRETO DE FÁTIMA

**La decisión corresponde al cardenal de Lisboa
y a los miembros del Episcopado portugués**

¿En qué mes y en qué fecha de este año de 1960 será abierto el sobre misterioso que contiene la tercera y definitiva revelación de Fátima por el obispo de Leiria, Mons. Joan Pereira Venancio, o por el Dr. Manuel Cerejeira, cardenal patriarca de Lisboa? Nada se sabe hasta el momento; pero ya la Prensa de todo el mundo, y particularmente la italiana, reflejando la curiosidad y el ansia de millones de católicos, se pregunta cuándo será abierto y hecho público el famoso documento, y muchos ya suponen que coincidirá con la conmemoración de la aparición de la Virgen, o sea el día 13 de mayo, siempre y cuando el cardenal Cerejeira y los miembros del Episcopado lusitano consideren oportuno hacer pública la tercera parte de las revelaciones escritas de puño y letra de la protagonista y única superviviente del asombroso milagro ocurrido en Cova Leiria, en 1917. Lucía Dos Santos, que actualmente vive como religiosa en el monasterio de Carmelitas, de Coimbra. En cinco ocasiones, distanciadas entre sí un mes, después de la primera aparición del 13 de mayo, los tres pastorcitos, Lucía Dos Santos y los hermanos Francisca y Jacinto Marto, recibieron cinco predicciones: La muerte de los pastorcitos hermanos, el fin de la primera guerra mundial, la luz misteriosa que anunciaría el estallido de la segunda guerra en forma de aurora boreal —vista en la noche del 24 y 25 de enero de 1938— y la lucha feroz que representaría el universal conflicto bélico. Las cuatro predicciones tuvieron cumplimiento exacto, pero, ¿cuál era el contenido de la quinta, que



representa la tercera parte, aun secreta, del mensaje de la Virgen a los pastorcillos de Fátima?

Este mensaje, escrito por Sor Lucía obedeciendo a una orden superior, que no podía ser quebrantada en su secreto por nadie, tenía una fecha para ser revelado: el año 1960. Por eso hoy la curiosidad del mundo católico aprieta todos los resortes buscando el conocer cuál será la decisión de las autoridades eclesiásticas que custodian el trascendental documento, preguntando no sólo en Lisboa y en Leiria, sino también en el mismo Vaticano. Sin embargo, hasta el momento el silencio más completo rodea el tercer secreto de Fátima. Y hay quien afirma que es muy posible que la publicación no se considere oportuna, sobre todo después de las fantasías de tipo apocalíptico propagadas sin el menor fundamento por personas que aseguraban haber conocido de los labios de Sor Lucía Dos Santos que el secreto por revelar significaba la inminencia de los «últimos tiempos» o, hablando en plata, el fin del mundo, y a manos de Rusia. Ciertamente, en el caso de que el cardenal arzobispo de Lisboa y el Episcopado portugués decidan abrir el sobre cerrado y lacrado, la primera comunicación será transmitida a Su Santidad el Papa, que, naturalmente, ignora, como todos, el contenido del documento redactado por la carmelita de Coimbra, y en el que se encuentra la última parte del mensaje de la Virgen.

Julián Cortés-Cavanillas

Caridad y filantropía



*En Monte Carlo, en las famosas salas de juego hay un cepillo para los pobres. Al abrirlo el resultado de todo el año fué el siguiente: 4 francos, 2 botones y una barra para los labios. Comparad este cepillo con nuestros cepillos de San Antonio y entenderéis la diferencia que hay entre la caridad y la filantropía. — **Francisco Romero.***

ALERTA, CATÓLICOS ESPAÑOLES

El Episcopado católico de Lombardía acaba de dirigir a sus fieles diocesanos una importantísima carta pastoral, un verdadero grito de alarma ante el desbordamiento de las costumbres y de las ideas que en el mundo actual padecemos. Lo que en Italia acontece puede también llegar a nuestra Patria. Síntomas hay de los mismos males, aunque no aparezcan de modo tan visible y difundido.

«Es preciso — dicen los obispos italianos — abrir los ojos sobre las tristes condiciones de nuestra moralidad pública». Deploran el menosprecio intencional que del pudor se hace en libros, periódicos, revistas y novedades literarias. Censuran las exhibiciones impúdicas de desnudeces, la indiferencia ante casos de corrupción innoble, la justificación y atenuación de los crímenes más atroces, el culto servil a divinidades masculinas y femeninas del cine, del deporte y del dinero; la indulgencia para sus viles e innobles caprichos amorosos; la curiosidad desenfrenada por las nefandas maldades de delincuentes y pervertidos... De los espectáculos, dicen, que «a veces alcanzan un grado de vicio del que los antiguos paganos se habrían escandalizado».

La televisión muy frecuentemente se degrada con espectáculos de desalentadora frivolidad y desmoralizadora impudicia... «Falta, añaden, una profilaxis razonable concerniente a la higiene de las costumbres públicas».

Por otra parte, existe el peligro de anteponer los problemas prácticos morales y sociales al misterio de verdad y de vida, que constituye la esencia primordial del cristianismo. Existe también; como reacción contra la mediocridad de muchos católicos, el espíritu de crítica acre y arrogante frente a los superiores y a los hermanos. Se extiende entre los católicos una terrible epidemia de malestar, de murmuración, de intolerancia, de incapacidad para colaborar humilde y fraternalmente con los esfuerzos modestos, pero honestos, del apostolado católico. El mundo moderno, malhumorado y escéptico, no halla postura cómoda y sosegada. Está como enfermo desasosegado e inquieto, sin acertar a vivir en paz consigo mismo. Es la lógica consecuencia de no vivir en paz con Dios.

Los católicos españoles debemos tomar como dictada para nosotros la lección. Decir que en España vivimos más moralmente que en otras naciones podría ser engañosa presunción. Por desgracia, somos bastante amigos de imitar lo no bueno que de fuera nos llega. Las



Un niño y una estrella. ¿Habrá cosa más bella en el mundo? Sólo les falta en medio una rosa para completar el recuerdo de nostalgia del paraíso. Que este año 1960 se abra para todos los lectores de **Aquí, San Antonio**, bajo un dulce resplandor de estrellas e inefables sonrisas deliciosas de niños. El fruto de eso serán rosas de paz para toda la humanidad.

licencias y los errores que invaden hoy al mundo pueden contagiarnos con más facilidad y rapidez de lo que muchos piensan. Del peligro de laxismo moral no estamos inmunizados.

Si las circunstancias políticas actuales de nuestra nación no facilitan el público desarrollo de cosas que son más visibles en otras naciones no podemos estar muy tranquilos por el mañana. Si no formamos una sólida, recta y sana conciencia moral en nosotros, lo que a otras naciones acontece lo tendremos en casa apenas se abra la puerta al ambiente pagano que en el mundo flota.

(De *Luz y Vida*)

Cómo mienten las chicas

Hay que reconocerlo. Es un gran defecto de todas. Pero es menester descubrirlo. Aunque al poco tiempo ¿quién no lo descubre enseguida?

Oígame algunas de las mentiras más corrientes.

—Me he enterado, Pepita, que te dejó el novio. ¿Es verdad?

—Sí, hija mía, así se ha portado conmigo.

—No sabes, querida, cuanto lo siento.

(Mentira: Se alegra muchísimo).

—¿Estás de estreno, Victoriana? Que bien te cae ese traje, ese sombrero, esa permanente...

(Mentira: Debe de estar hecha una birria).

Al novio.

—Muchísimas gracias, por haberme regalado ese juego de platos y vasos el día de mi santo. Te lo agradezco más que si me hubieras regalado un abrigo de pieles.

(Mentira: Aunque no hubiera tenido donde comer, mejor quisiera el abrigo).

—¡Vaya bolso, Juanita! Casi sé lo que te ha costado. Estoy segura de que te ha costado unas 120 pesetas.

—Qué disparate, hija. Tú compras muy barato. Me ha costado 375 pesetas.

(Mentira: Seguramente han sido 95 pesetas con impuesto de lujo y todo).

—Parece mentira, Telesforo, portarte así conmigo. Bien sabes que he tenido 50 pretendientes y a nadie he querido más que a ti.

(Mentira: Ni los 50, ni tampoco quererte a ti).

—¿Qué te parece, Piluca, cuando nos casamos?

—Lo que a ti te parezca. Elzevrio. Por mi parte, no tengo prisa.

(Mentira: Por su parte, pasado mañana, aunque sea a pan y cebolla).

—No te puedes figurar, pero ayer creíamos que se moría mi tío Quico, el millonario. ¡Buen susto nos dió!

(Mentira: Se alegraron con la esperanza).

—No te entiendo, Maruja. Mira que no ir al baile... Pues yo te lo digo de verdad, nunca peco en el baile ni en las películas 3-R.

(Mentira: Sabe que peca pero no lo reconoce).

—Pues yo te aseguro, Pepita, que si leo esas novelas y ando con esos chicos, es porque me lo autoriza mi Director. Yo se lo cuento todo.

(Mentira: Seguramente ni se lo cuenta, ni tiene Director).

Y así podríamos ir empalmando mentiras.

¡Cómo se podrá mentir tanto! Claro, que ya todos entienden la mentira y sienten por dentro: «Al revés te lo digo para que me entiendas». — **Guayar**

EL MUNDO DE LOS INVENTOS

El «Cefalosporin», la superpenicilina 1960

La primera noticia médica de 1960, y sumamente grata, proviene de Londres, se trata de un nuevo antibiótico que ha sido bautizado con el nombre de «Cefalosporin», y se sabe que ataca eficazmente a las bacterias que se muestran resistentes a la penicilina.

Para la obtención del «Cefalosporin», hizo falta el intenso y prolongado esfuerzo coordinado de los grupos de eminentes científicos, distribuidos entre la Universidad de Oxford y el Consejo de Investigación Médica, contándose entre los que han participado en tan positivo resultado de los trabajos, el Dr. Sir Howard Florey, famoso por la penicilina.

El «Cefalosporin», tanto por su estructura química como por sus propiedades biológicas, aunque se se relacione con la penicilina corriente, es muy distinto de ella. Su característica más importante es la de ser resistente al «encimo» que destruye la penicilina, lo que supone que los antibióticos derivados del «Cefalosporin» podrán resultar eficaces en los casos en que falle la penicilina.

El nuevo motor alemán de émbolo giratorio

La repercusión, que puede ser revolucionaria, de este nuevo motor de cuatro tiempos en las máquinas de combustión, no se sabe todavía, pero se sabrá en la próxima temporada, en que va a ser producido en serie. La construcción de este motor, completamente nuevo; la ha logrado una empresa del sur de Alemania. Se trata de un motor de émbolo giratorio o motor Wankel, llamado así por el nombre del constructor,

Félix Wankel, y que consta exclusivamente de partes giratorias. Por lo tanto en comparación con el motor conocido, desaparecen todas las partes de avance y retroceso, como émbolos, bielas, válvulas y otros elementos de transmisión, porque su sistema giratorio transmite directamente su fuerza al eje de transmisión.

Según la casa constructora —la cual ha solicitado mientras tanto la concesión de patente en más de 60 países—, el nuevo motor de émbolo giratorio, de 11 kilogramos de peso, únicamente, y 125 centímetros cúbicos de cilindrada, tiene una potencia de 29 C. V. alcanzando hasta 17.000 revoluciones por minuto.

Una píldora contra las quemaduras del sol

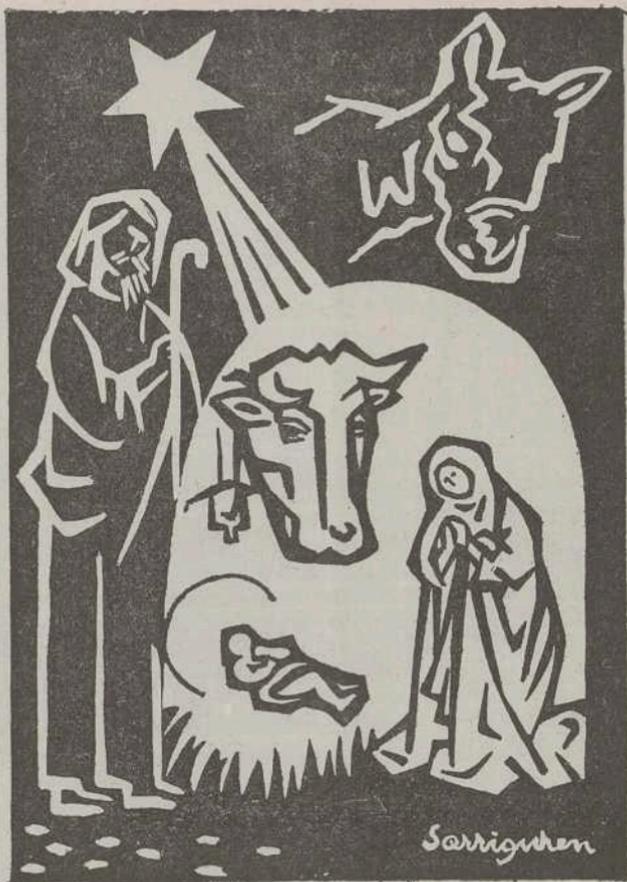
Dos científicos norteamericanos de la Universidad de Pensylvania acaban de anunciar que sus equipos de investigadores han encontrado la fórmula de un medicamento —una simple píldora— que cura las quemaduras del sol.

La citada píldora se llama «Triancidanea» y en un antiinflamatorio que debe absorberse en cuanto comienza a enrojecerse la piel. En menos de tres horas, se neutraliza la quemadura solar y cesa el dolor.

Un despertador eficaz

Los italianos, inventores del «dulce farniente», tropiezan con grandes dificultades cuando tienen que levantarse por la mañana. Por eso uno de ellos, un investigador lleno de fantasía, ha preparado un despertador irresistible.

Primero se oye un timbre que, al comenzar a sonar, enciende la radio cuyo volumen sonoro va



Viñeta navideña original del R. P. Pedro Sarriguren, franciscano, Profesor de Dibujo y Pintura en el Colegio de Soria. De su pluma es también la portada bellísima que ilustra AQUI, SAN ANTONIO de este número de enero

aumentando progresivamente hasta llegar al máximo. Si el durmiente no se despierta, el segundo timbre desencadena un dispositivo que pone en marcha un elec-

trófono en el que hay un disco de perros aullando a la muerte, acompañados por disparos de artillería antiaérea en serie y explosiones de bombas atómicas.

Nieve en Com- pos- tela



Los altos molinos celestes han dejado caer en este día 16 de enero, sobre las rúas austeras de Compostela, blanca harina de nieve. Era una maravilla ver este ensueño de armiño flotar como una impoluta caricia sobre el duro granito de esta impar ciudad. La recia dureza granítica y la inerme fragilidad de la nieve se han dado un abrazo, un beso, casi tan leve, como el susurro de la brisa. Al día siguiente el sol y el viento han borrado de las mejillas de Compostela la huella inmaculada de la nieve. Las molduras y aristas y encajes arquitectónicos de la ciudad —aunque de piedra— conservan calor de arte vital en sus entrañas y no soportan en su piel, por más de veinticuatro horas, la sonrisa blanca de la nieve. La lumbre del arte quema pronto, muy pronto, en Compostela, la pompa bailarina y riente de la nieve, harina blanca de los molinos celestes.

Homenaje en Palencia a D. Eugenio Calzada, Director de la Venerable Orden Tercera de San Francisco

Se le entregó un Sagrario, con destino a la Capilla titular y un pergamino de gratitud



El Rvdo. Sr. D. Eugenio Calzada, Director de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, dirigiendo la palabra a los Terciarios que asistieron a tributarle homenaje de afecto.

Como oportunamente se había anunciado y previa citación individual a todos los miembros de la Asociación, en vista de lo cual el acto resultó muy brillante y nutrido de fieles, se ha celebrado en la Capilla de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, una sencilla y emotiva ceremonia para tributar homenaje de afecto al Rvdo. Sr. Director de la referida Seráfica Hermandad de tan viejo raigambre en Palencia.

A las siete de la tarde del domingo, en la aludida Capilla, los miembros de la Venerable Orden Tercera hicieron entrega al citado Sr. Director, Reverendo Sr. D. Eugenio Calzada, de un artístico y valioso sagrario, destinado a la Capilla.

Asimismo y como recuerdo personal para D. Eugenio Calzada se le entregó una estatuilla, en mármol de Carrara, de San Francisco de Asís, titular de la Hermandad, se le entregó asimismo un pergamino, en cuyo texto se manifestaba la gratitud de los Terciarios de San Francisco a su entrañado y abnegado Director espiritual, D. Eugenio Calzada.

El Director espiritual se hizo cargo, tanto del Sagrario, como de los obsequios a él personalmente dedicados, y con sencillas y emotivas palabras agradeció el gesto que con él habían tenido todos los Terciarios.

El acto, muy breve y sencillo, resultó cordial y grato.

PAGINA DEL HOGAR

Decálogo higiénico de la madre

I.—Criarás a tu hijo con la leche de tus pechos.

II.—No le destetarás has a que tenga dientes, señal de que puede digerir.

III.—No usarás otros medicamentos que los que la ciencia te ordene rechazando toda intrusión de gente ignorante.

IV.—Tendrás siempre limpio a tu hijo.

V.—No le obligarás a dormir en vano, ni le alimentarás en todo momento.

VI.—Le darás a diario un baño de aire puro, y, a ser posible, de agua fresca.

VII.—No permitas que le exciten ni los ruidos, ni las luces; evita besuqueos inoportunos y acostúmbrale a una sensata disciplina.

VIII.—Le vacunarás, sin pretexto alguno.

IX.—No obligarás a tu hijo a realizar esfuerzos materiales ni intelectuales que no estén en consonancia con las energías de su organismo.

X.—Le enseñarás a soportar con entereza las penalidades de la vida y a creer en Dios.

DE COCINA

Bocadillos de zanahorias

Ingredientes: 10 zanahorias gruesas, 3 huevos, sal, pimienta, media taza de aceite, pan rallado tamizado y aceite o manteca.

Primero. Elegir diez zanahorias gruesas. Lavarlas bien. Cortar por la mitad a lo largo, quitando el centro blanco para apresurar la cocción. Poner en poca agua con sal y tapar muy bien. Dejar hervir.

Segundo. Cuando estén cocidas las zanahorias se pasan por el prensapapas. Poner en un tazón.

Tercero. Agregar tres huevos, sal, pimienta, media taza de leche y pan rallado tamizado hasta formar una pasta consistente.

Cuarto. Poner al fuego una sartén con bastante aceite o manteca y cuando esté bien caliente se levanta la pasta por cucharadas y se frie.

Quinto. Se sirven solos o acompañando platos de carne.

Polvorones de Pascua

Ingredientes: 175 gramos de mantequilla, 500 gramos de harina, 200 gramos de azúcar glas y 5 gramos de canela.

Se bate la mantequilla con el azúcar glas hasta ponerla como merengue. Después se dora la harina en una sartén y se pasa por un tamiz fino. Una vez bien batida la mantequilla con el azúcar, se le añade la canela y la harina poco a poco hasta obtener una masa suelta. Luego se extiende con la mano, sobre un mármol o tabla, dejando la masa de un centímetro de grosor. Se corta con una copa y se deja secar. Se espolvorean con el azúcar glas y se envuelven en su clásico papel.

CERTAMEN LITERARIO MUSICAL

CON MOTIVO DE LAS

BODAS DE ORO DE LA JUVENTUD ANTONIANA DE LUGO



Organizado por la Delegación de Información y Turismo

La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, de Lugo, convoca un Certamen Literario-musical con motivo de la celebración de las Bodas de Oro de la Juventud Antoniana, y con arreglo a las siguientes Bases:

- 1.^a Flor Natural, de la Delegación de Información y Turismo, a la mejor poesía inédita de metro y extensión libre, que verse sobre el tema: «San Antonio y la Juventud».
- 2.^a Premio de la Excm. Diputación Provincial, de 2.000 pesetas, al mejor trabajo inédito sobre el tema: «Lucenses Antonianos».
- 3.^a Premio del Excmo. Ayuntamiento de Lugo, de 1.500 pesetas, al mejor trabajo inédito sobre el tema siguiente: «La Juventud Antoniana y su acción en Lugo».
- 4.^a Premio de la Juventud Antoniana, al mejor Himno juvenil sobre dicha Asociación (música y letra), dotado con 2.000 pesetas.
- 5.^a Los autores premiados serán galardonados con un Diploma de Honor.
- 6.^a Los trabajos se presentarán sin firma, llevando un lema que los distinga y acompañados de un sobre cerrado, en que al exterior figurará el lema y en su interior el nombre, apellidos y dirección del autor.
Los trabajos en prosa se presentarán escritos a máquina, en hoja tamaño folio, a una sola cara y a dos espacios, y su extensión no excederá de cincuenta folios.
- 7.^a El Himno Juvenil consistirá en dos estrofas y un estribillo.
- 8.^a Todos los trabajos se dirigirán al Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, José Antonio, 16.—Lugo. El plazo de admisión de los trabajos finalizará el día 20 de enero de 1960, a las veinticuatro horas, sirviendo de justificante a los de fuera de la capital, el matasellos del certificado de la Administración de Correos en que fuese impuesto.
- 9.^a El Jurado estará compuesto por personas doctas y de reconocida competencia en la materia a que los temas se refieren, y el fallo de este Jurado será inapelable. Los trabajos premiados quedarán en propiedad de la Juventud Antoniana de Lugo, quien podrá publicar los que estime convenientes; los restantes en unión de sus plicas serán destruidos.
- 10.^a El fallo del Jurado calificador se hará público en los periódicos de la región y se comunicará además directamente a los autores premiados.

La entrega de premios se efectuará en un magno acto que tendrá lugar en el Salón Regio del Círculo de las Artes y en la fecha que oportunamente se anunciará.

Lugo, 3 de diciembre de 1959.

El Delegado Provincial, **Jesús Pedrosa Latas**



Una señora venida a menos

Los eruditos y cronistas no han puesto nunca muy en claro por qué aquel pueblecito andaluz tenía por Santo Patrono a San Judas Tadeo. Relación directa no parecía fácil que existiera entre el Santo Apóstol y aquel pueblecito serrano de la Bética. Ni en vida ni en muerte parece fácil que San Judas visitara aquel pueblo, como de Santiago se dice en Compostela o Zaragoza. La cosa debía venir por alguna batalla que se le ganara a los moros por la templada fecha de octubre en la que su fiesta se celebra. Ya que tampoco parecía razonable suponer que algún señor o magnate que hubiera poseído en feudo la villa la hubiera colocado bajo el patronazgo del Santo de su nombre; porque nadie en la Cristiandad se llama Judas, por horror y repelucio del otro tocayo sacrílego y deícida.

Y este es el dolor y la eficacia, mitad y mitad, del leal Apóstol de las epístolas llameantes. En la misma iglesia parroquial del pueblecito donde en un altar lateral, se veneraba al Santo Patrono. San Judas había sido convencionalmente representado por el imaginero como un hombretón malhumorado, de espesas cejas y revuelta barba negra. No era posible evitar la sensación de que el artista había sido, sin querer, influido por la temerosa resonancia del nombre. El Santo venía a ser como un Iscariote perdonado y amnistiado. Pero si por esta cara todo era disfavor para el Santo, por la otra cara todo era fuente y raíz para que el pueblo le considerase milagrosísimo, eficaz y complaciente como ningún otro canonizado. Como estaba persuadido de que su nombre estremecedor apartaba a la general clientela de los devotos, se le tenía por Santo desocupado y dispuestísimo al despacho de todo favor. Su imagen estaba rodeada de su hornacina de unas franjas de terciopelo rojo sobre las que estaban prendidos ojos, brazos, piernas, de plata y cera, testimonios de los complacientes ocios del Judas bueno.

Fué por esto por lo que D.^a Sofía llegó a confiar que este año

San Judas Tadeo la sacaría de apuros. D.^a Sofía era, en el pueblo, una de esas dignas y honestísimas «señoras venida a menos» de las que, muchas veces, no se sabe bien cuando gozaron el «más» de donde parece que descendieron luego. Todo el mundo había conocido siempre a D.^a Sofía y a su madre y a su abuela «venidas a menos». De dónde venían nadie lo sabía bien; pero un par de abanicos de nácar, una sopera de plata y una cama imperio autorizaban a suponer que de algún nivel más alto venían. Lo evidente es que ellas no se negaron nunca el privilegio de cierta elegante nostalgia. D.^a Sofía, por eso, tenía tres criadas; lo cual resultaba tan excesivo e inarmónico con estos tiempos careros «venidos a más», como la sopera, la cama o el abanico... Pero este año D.^a Sofía había tomado una decisión heroica. Arrebañando entre sus ahorros D.^a Sofía compró tres décimos de la Lotería. Y le entró una oleada de segura confianza. Logró meter sus décimos, con disimulo, bajo la peana de San Judas, y allí pasaron toda una noche impregnándose de segura buena suerte. Pero D.^a Sofía hizo más. D.^a Sofía conocía bien su pequeña teología moral. Sabía que la caridad es la virtud suprema y la que más violenta las manos del Señor. Regaló participaciones de 25 pesetas a sus tres criadas y les propuso que importunasen, como ella, a San Judas Tadeo.

La proposición fué acogida con alborozo, y los recibos de las participaciones de Manolita, la cocinera; Juana, el ama de llaves, y Salusita, la muchacha que le hacía el «cuerpo de casa», rozaron una y otra vez, como brisas de esperanza, la peana del Apóstol. A su sillón del Paraíso le llegaron las más pintorescas oraciones, y proposiciones que eran casi dulces e ingenuos cohechos: «San Judas Tadeo —decía la señora— no puedes negarnos que tu nombre es poco grato. Pero para nosotras es música del cielo; y nos suena a chorro de fuente y trino de ruiseñores. Ahora tienes ocasión de demostrar que eres tan santo y tan apóstol como San Pedro, el de las llaves, o Santiago, el del caballo blanco. ¿Cómo andarán en estos días tus compañeros celestiales, requeridos por cien peticiones diarias y urgentes. Apostaría cualquier cosa a que la estanquera y la marquesa del cortijo, y la niña del boticario le tendrán su lotería encomendada a San Antonio. Pero, ¿qué va él a hacer con tanta petición distinta? Aparte de que San José andaré disputándole el número que lleva el alcalde, que le es muy devoto. Y San Rafael el del Teniente de la Guardia Civil, que lleva su nombre. Aprovecha tú la confusión, métete por medio y propón, como solución intermedia, el ocho mil veintitrés, que llevo con mis tres criadas. Tú no tendrás más compromisos y ellos van a estar encantados porque los libras de los suyos y no tienen que desairar a unos para favorecer a otros».

Parecidas eran las súplicas de la cocinera, el ama y la doncella.



—¿Qué te pasa Pepin? ¿Por qué lloras así?

—Porque para mí todavía no han llegado los reyes Magos con sus obsequios y regalos.

—¿Qué regalo quieres tú, Pepin de mi alma?

—Una Beca para ser sacerdote franciscano, misionero de la Orden de San Francisco.

—Ya se lo diré a sus majestades reales Melchor, Gaspar y Baltasar para que colmen tus santos deseos.

(Oídlo Reyes Magos, ricos hacendados, amantes de la Orden de San Francisco).

Asaltaban a San Judas con apremios y urgencias, considerándole como a «santo parado» y padre sin hijos. Tanta era la confianza que fueron sobreexcitando en ellas sus propias plegarias que las invadió como una oleada de enloquecida seguridad. Les había entrado como una persuasión de que casi le hacían un favor al Santo dándole empleo; y por la noche, después del rosario, en la tertulia que D.^a Sofía solía hacer con sus sirvientas, se recapitulaban como en la fábula de «La Lechera», proyectos e ilusiones. Manolita abriría en la capital un «bar» que se haría famoso porque pondría como «tapa» platitos de menudo. Juana se iría a descansar con su hermana a Bollullos de la Mitación. Salusita, la doncella, se podría casar con un estudiante de Murcia que, según ella, le debía una reparación. La tertulia era ya un hervidero de sueños girados, a la esperanza con el aval bien saneado, de San Judas Tadeo. Sólo a D.^a Sofía se le nubló al final la mirada y preguntó tenuamente.

—Bueno; pero ... ¿y yo?

La respuesta se la anticipó, como en borrador, la mañana siguiente, que era la del sorteo. Cuando llamó para pedir a Salusita que le trajera agua caliente, Salusita se había ido a coger sitio en la cola del estanco de Pérez, donde iban a poner la radio para oír la lista. Manolita se había marchado poco después, porque una vecina le había gritado el número del gordo, «y para ella que era el suyo». Detrás de ella había salido corriendo, alocada y sofocada, Juana, el ama de llaves, que había soñado toda la noche con que San Judas le guiñaba por la espalda de todos los demás colegas de la celeste Corte.

D.^a Sofía tuvo que levantarse sola. Se puso una bata y después de cerciorarse de que la casa estaba vacía del todo, se fué a la cocina y empezó a hacerse el desayuno. No se acordaba bien de cómo se freía un huevo. Se le derramó el aceite. De pronto empezó a estremecerse ante la certeza de que había acorralado demasiado a San Judas Tadeo y éste le iba a favorecer. Pensó en una vida futura, con sus criadas ricas y colocadas. Se estremeció. Se persuadió que si le tocaba el «gordo» a ella y a sus criadas iba a acabar friendo huevos todos los días y siendo «señora venida todavía más a menos». De pronto pensó que al Señor de los señores, al propio Dios, se le puede rezar en cualquier sitio. Y mientras sostenía la sartén, imploró:

—Señor, Tú que estás en todas partes, óyeme. Todavía hay tiempo. Sin que se entere el Santo Patrono evita, por lo que más quieras, que me toque el gordo... ¡Mira que me quedo sin servicio, y eso es mucho más gordo todavía!

Momentos después empezaron a entrar, como una fila de plañideras melancólicas, sus tres criadas. Venían hundidas. Las precedía Manolita:

—Nada... Entendí mal. Creí oír el ochocientos veintitrés; pero era el mil ciento cuarenta y dos. ¡Cómo se parecen tanto!

Se iba yendo cada día a su obligación, murmurando:

—San Judas Tadeo ha cumplido mal. ¡Para una vez que iba a echar un medio día!

Pero D.^a Sofía apostillaba, enigmática:

—No habléis mal del Santo. El pobre... ¡Dónde hay patrón no manda marinero!

José María Pemán
de la Real Academia Española

Los niños y

S. Antonio



CONCURSO DE ENERO

3 PREGUNTAS 3

- 1.ª ¿Qué significa en lengua india «Mahatma» como se llamó a Gandhi?
- 2.ª ¿Cuántas son las principales ciencias del movimiento?
- 3.ª ¿Qué significado eclesiástico tienen estas letras O. S. B. y estas otras C. M.?

Premio.—Una suscripción anual a la revista mensual ilustrada EL ECO FRANCISCANO.

Condiciones.—Como en los números anteriores.

CARTA

Querida Pepita. Te extrañarás que te escriba cuando nos hemos visto esta mañana y vamos a vernos esta noche, pero es para contarte una cosa que he prometido no decir a nadie. Por eso te la tengo que escribir.—Tuya, Chuchi.

INDICIO CLARO

Dos niñas juegan en el jardín. La de fuera pregunta:

—¿Hay alguien en la casa?

La de casa mira el garaje y dice:

—Está mamá. No le gusta dejar nunca el coche solo en casa.

OCUPADO

Juanito llama por teléfono a su amigo Pepito:

—Oye; nos vamos a reunir a merendar en casa un grupo de amigos. Espero que vendrás.

—Imposible.

—¿Por qué?

—Tengo mucho que hacer.

—¿Qué es lo que tienes que hacer?

—Pues tengo que ayudar a papá a hacer mis deberes del Colegio.

¿CON TODOS LOS RECURSOS?

El niño interroga ansiosamente a su mamá:

—Dime mamá, ¿le has dicho a papá que me compre la bicicleta?

—Sí, hijo. Y me ha dicho que no.

—¿Has empleado todos los medios y recursos para pedirselo?

—Sí, hijito. Y he fracasado.

—¿Te ha dado el ataque como cuando le pediste el abrigo de pieles para ti?

CONCURSO DICIEMBRE

Respuestas exactas:

- 1.ª De Remigio a San Clodoveo.
- 2.ª San Francisco de Asís.
- 3.ª Juan Duns Escoto.

GRATITUD A S. ANTONIO



Agradecidos a San Antonio, envían limosnas para el PAN DE LOS POBRES, los siguientes bienhechores:

Porto-Ribadeo, Milo Asorey Barreiro, 10 pesetas.—*Castellón*, Concepción Nelles, 125.—*Puenteceso*, Teresa Mosquera, 50.—*Zaragoza*, Emilia Rodríguez de Boyle, 450.—*Quintáns*, María Silva Belina, 50; Pilar Pais, 25; María Rodríguez, 25; Balbina Alvarez, 5; José Traba, 25; Juana Bello, 5; José Rodríguez, 10; Unas devotas de Sujo, 80; Josefina Ribadulla, 25; Electo Pais, 10.—*Sebráns*, Una devota, 5.—*Barcala*, Jesús Gerpe Lueiro, 50; Constantino Curráis, 5; Dolores Brenlla, 10; Concepción Antelo, 5; Elvira Rial, 5; Josefa Brea, 15; María Agra, 5; Carmen Lamas, 5.—*San Cipriano de Barcala*, Isolina Capeáns, 10.—*Cando*, un devoto, 15.—*Fontecada*, Digna Braña, 15; Amandina Caamaño, 15; Regina Mourelle, 10; Peregrina Tomé, 25.—*Sardiñeiro*, X X, 35.—*Reiriz*, Consuelo López, 25; Julia Varela, 25; Otilio López, 10; una devota, 50.—*La Silva (Rodís)*, M.^a del Carmen, 125.—*Finisterre*, Juan Tuma Bramallo, 25; Pilar Mayo, 100.—*Entrepuercos*, Perfecto Calvo, 10.—*Meda*, Eloy Martínez, 40.—*Linares*, Consuelo Herrale, 15.—*El Grove*, María Bravo, 10.—*Córgomo*, Nieves Vega, 20.—*La Caridad*, Clara Fernández, 5; Leopoldina Santamarina, 10.—*Angeles*, R. C., 25; Maximino Cabo, 60.—*Urdilde*, Manuela Martínez, 25.—*Lalín*, Carmen Valdés, 15.—*Folgozo*, Celsa Alvarez, 20.—*Ortoño*, José Moroño, 25.—*Roís*, Soledad Rodríguez Fidalgo y familia, 25.—*Sta. Comba*, varios devotos, 185; unas devotas, 130; Estrella Torreira, 25; María Corbal, 5; Pilar R., 25; Carmen Magariños, 30; José Gerpe, 50; una devota, J. R., 10; una devota, M. C., 10.—*Treos*, Párroco, 100.—*Peregrina*, una devota, 5'55; Juana Suárez, 100.—*Negreira*, Carmen Negreira, 25.—*Coruña*, Justa García, 30.—*Oroso*, Manuel Regueiro, 25.—*Rivadulla*, *San Mamed*, Jesusa Vilasante, 25.—*Cacheiras*, Juana Noche, 15; Josefa Raices, 15; Una devota, 10; Mercedes Sela, 5; Carmen Campos, 5.—*Bandeira*, Balbina Orosa Varela, 25.—*Laiño*, Dolores Collazo, 25.—*Santiago*, José Mosquera, 100; Antonio Freita, 25; Un devoto de S. Antonio, 50; Una devota de S. Antonio, 25.—*Noya*, Carolina Rama, por un favor alcanzado, 10.

Y para la BECA SACERDOTAL Y MISIONAL DE SAN ANTONIO:

D.^a Aurora Carrascal de Castaños (Zamora)..... 100 pesetas
Una devota 100 »

Y para la BECA DE LA INMACULADA:

D.^a Aurora Carrascal de Castaños (Zamora)..... 100 pesetas



Bocadillos

DE RISA

PARA NIÑOS DE 5 A 95 AÑOS

La Marce

La Marcelina dejó su pueblo: repartió esos besazos que sólo se oyen al pie de los autos de línea, y a Madrid se vino a servir. Se colocó. Un día de fin de año le dijo su señora.

— Marcelina esta noche tenemos invitados. Al servir el besugo, sírvale usted como en las buenas mesas; entero y con un limón en la boca.

Y entero lo sirvió la Marcelina, sí. Pero fué ella, la pobre, la que se presentó con el limón en la boca.

Entre perros

— ¿Dónde vas tan corriendo?

— Detrás de aquel catedrático, que dicen que es un «hueso».

Dejé de fumar

— He tenido que dejar de fumar porque me perjudicaba los riñones.

— ¿Cómo es eso?

— Sí; me hacía polvo los riñones al bajarme a coher colillas.

Gustos

— Yo, chico, entre un vino malo y agua fresca y buena... prefiero el vino malo.

Habla bien

— Pero, ¿por qué dices siempre «es lo mismo»?

— Pues, ¿cómo quieres que diga?

— Se dice con «i», hombre, con «i».

— Bueno, pues a mí me da lo mesmí.

* * *

— ¿En qué se parece Zaragoza al ojo de un aguja?

— En que por Zaragoza pasa el Ebro y por el ojo de una aguja pasa la hebra.

* * *

Marchaba por una calle un borracho y se halló con una ronda.

— ¡Alto! ¿Quién va?

— Un pellejo de vino vestido de paisano.

* * *

— ¿Qué edad tiene usted?

— La que represento.

— ¡Pues yo la hacía a usted más joven!

* * *

— Me revienta cuando la gente hace comparaciones.

— No hay que hacer caso. A mí me han comparado con Barrabás, y no me enfado.

— Usted, no; pero... ¿y Barrabás?

LIBROS NUEVOS

LOS DONES DEL ESPÍRITU SANTO EN TU VIDA, por el P. Ladislao Guim, O. F. M. Se vende en: Editorial Seráfica, Calaf, 16. Barcelona. Apartado 18. 324 páginas 18 láminas en couché. Precio: 60 pesetas.

El P. Guim incansable apóstol de la palabra y de la pluma nos ofrece este libro acerca de «Los Dones del Espíritu Santo en nuestra vida cristiana» con la ilusión laudabilísima de que nuestra cultura teológica acerca del Huésped divino de nuestras almas se robustezca y venga, al final, a trocarse en ricos frutos de santidad en nuestra vida.

Este libro, en efecto, escrito con sencillez y sin pretensiones vanas, en cuyas páginas brilla la idea exacta y la forma sin adornos inútiles, hará mucho bien a las almas sólo con decirles quién es y lo qué hace en nuestra vida espiritual el Divino Paráclito.

Por eso lo recomendamos con efusión a nuestros lectores. Su lectura les caerá en el corazón como maná celestial.

P. Isorna.

JÓVENES DE HOY, por el P. José Luis Micó Buchón, S. J. Impreso en papel alisado, tamaño 19'5 x 13 cms., de 351 páginas, 8 láminas en couché, encuadernado en cartoncillo y sobrecubierta. Pesetas 70. Se vende en: Editorial Casulleras, Vía Layetana, 85. Barcelona.

Es la historia de catorce jóvenes, de hoy. De catorce chicos valientes contra la injusticia, lo gregario, lo impuro, lo decrepito, lo indecente y lo enfermizo.

Historia de catorce chicos en cuya vida se respira aire de cumbres. Aquí hallamos flores juveniles de España, Italia, Méjico, Estados Unidos, Grecia, Madagascar, etc.

Al través de estos relatos biográficos advertimos la postura serena, elegante, noble y optimista de estos jóvenes ante las ruinas de la vida. He aquí un libro que vale por una película. Libro que todo padre, maestro y sacerdote debería poner en manos de sus hijos y educandos. Libro formativo cien por cien. Estos jóvenes dicen aquí: Así hemos vivido nosotros la vida.—*P. I.*

CARIDAD FRATERNAL, SOCIAL Y MISIONERA, por el P. Veremundo Pardo, C. M. Colección Cáritas, Madrid; 1950. 152 páginas

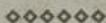
El P. Veremundo Pardo, apóstol de la caridad en España, ha escrito, en medio de sus incesantes viajes y tareas de predicación, este denso folleto sobre la caridad en su triple aspecto: fraterno, social y misionero.

Todas sus páginas son densas en contenido doctrinal. Y sirven maravillosamente para formar la conciencia católica de los cristianos en torno a esta realidad divina, la caridad, virtud que con la justicia, nos hace vivir un clima sobrehumano en la tierra. Nada prestigia tanto un corazón ante Dios y ante el mundo, como esa celeste virtud de la caridad cristiana.

Mil enhorabuenas al P. Veremundo por su excelente libro sobre la «Caridad fraterna, social y misionera».—*P. Isorna.*

Administración

Siga usted siendo lector y propagandista de **Aquí, San Antonio**. Con ello hace usted una obra de caridad antoniana y de apostolado católico. San Antonio se lo premiará. Y sus pobres le bendecirán.



La suscripción para el año 1960 es, como el año pasado, de 25 pesetas.

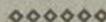
El pago es adelantado. El medio más seguro de abono es el giro postal. Nunca por carta.



Para la inteligencia y buena marcha de esta Empresa, se ruega a todos los que deseen ser alta o baja en las revistas: **Aquí, San Antonio** y **El Eco Franciscano**, lo mismo que para pagos u otros pedidos, se dirijan siempre al P. Administrador (no al Director) de EL ECO FRANCISCANO.



Las personas que consigan siete nuevas suscripciones de **Aquí, San Antonio**, recibirán un rosario de Tierra Santa.



No es lícito devolver un reembolso sin abonar los números servidos desde el último pago. Cuando se devuelve una revista se acompaña el abono correspondiente. Lo contrario es una defraudación culpable.



Cuando nos envíen suscripciones, procuren que vengan muy claros los datos, sobre todo, nombre, apellidos y pueblo. — Muchas gracias.

P. Administrador

EDITORIAL DE **EL ECO FRANCISCANO**

Confecciona con rapidez y esmero toda clase de trabajos de imprenta.

Cartas timbradas, tarjetas, facturas, estadi-
llos, estampas, programas, etc.

Impresión de obras en español, inglés,
francés, italiano y portugués.

Edición de Revistas: **El Eco Francisca-
no, Aquí, San Antonio, Al Servicio
de Cristo, Unión Misional Francisca-
na, Seráfica** y otras publicaciones.

Las casas más exigentes en presentación
y seriedad, son clientes de esta Editorial,
la mejor surtida en Galicia.

Para encargos dirijase al

**Administrador de EL ECO FRANCISCANO
Santiago de Compostela**